

Inhalt

Vorwort	7
まえがき	8
1. Grußwort von Hellmut Grau	9
ヘルムート・グラウ挨拶	12
2. Auszug aus der Vita von Lebrecht Grau	14
レープレヒト・グラウ略歴	17
3. Zur Einführung: Lebrecht Graus visuelle Dokumentation des frühen Shōwa-Alltags	19
序説：レープレヒト・グラウによる昭和初期の日常の視覚的記録.....	39
4. Presseecho in Japan 日本での反響	54
5. Lebrecht Graus Japanalbum レープレヒト・グラウの日本アルバム	58
5.1 Kōbe-Panorama: Moderne Mädchen und Original-Japanerin	
神戸のパノラマ モダンガールと真の日本人女性	58
5.2 Erdbeben in Ōsaka 大阪の地震	78
5.3 Kaiserstädte: Nara und Kyōto 天皇の都 奈良と京都	81
5.4 Unser Haus in Ōimachi 大井町の家	88
5.5 Ferientage in Nikkō 日光の休日	104
5.6 Badefreuden in Kamakura 鎌倉の海水浴	116
5.7 Fuji-Besteigung und Ski in Goshiki 富士登山と五色でのスキー	123
5.8 Reise in den Norden 日本北部への旅	133
5.9 Streifzüge durch Stadt und Land 都会と地方への遠足	151
5.10 Szenen einer Krönung 天皇即位の光景	174
5.11 Tōkyō und Umgebung 東京とその周辺	188
5.12 Weihnachten in Japan 日本でのクリスマス	210
6. Die andere Hälfte der Wahrheit	216
真実の裏側	239
7. Literatur 参考文献	257